

參政消息

内部刊物·注意保存
第0544期·
1958年9月13日·星期六
新华通讯社編印

內容提要

- 1、我军炮兵再次严惩金门蒋军和增援蒋舰
- 2、美加紧制造对我国的新挑衅，艾森豪威尔就台湾海峡局势发表演说（以上第一版）
- 3、共同社说美如干涉我解放金马在国际上将陷于孤立，并认为毛主席的谈话已使我掌握中美会谈的主动权（第二版）
- 4、麦克米伦授权发言人声明英国没有为远东局势对美国承担任何义务（第三版）
- 5、美国国务院说王炳南抵华沙中美会谈就可开始（第四版）

美国加紧制造对我国的新挑衅

侵台美空军已負起夜間“保衛”台湾的全部“戒备責任”

英国广播公司說帶有導彈的美机在我海岸20哩內“巡邏”

克拉克叫嚷如美机“受到攻击”將“追击”侵入我領空

【美联社台北11日电】美军司令部情报发言人说，美国在福摩萨的空军部队“目前在台湾基地上进入岗位并且负起了夜间保卫台湾的全部戒备责任”。

这将意味着飞机停在跑道上，全副武装并且作好了准备工作，一接到有任何国籍不明的飞机飞近的消息时随时起飞。穿着战斗飞行衣的美国驾驶员就在飞机旁边，一有命令立刻驾驶这些飞机。

这位发言人拒绝说明这牵涉到多少美国飞机和驾驶员。然而人们普遍认为，大约有250架到300架目前以福摩萨机场为基地的美国喷气机处于战斗准备状态。这些飞机包括美国空军和美国海军陆战队的喷气式战斗机。

【美联社台北11日电】一位美国官方人士星期四说，美国的飞机和驾驶员现在正在积极参加保卫福摩萨的工作。

美军司令部情报发言人在一次汇报中说：“美国空军部队现在正在福摩萨的阵地上，而且承担了夜间防御的戒备任务。”戒备任务意味着，这些飞机准备在一得到有来历不明的飞机的警报后，马上飞上天去。

据信，现在福摩萨共有二百

到二百五十架美国飞机。这包括空军和海军陆战队的空军部队。一向有一些美国战斗机驻在这里，但是这是第一次宣布积极的防御责任。

【英国广播公司2日广播】本台福摩萨消息：美国继续在福摩萨地区集结空军和海军力量，以航空母舰为基地的，由空导武装的喷气机正在不断地在中国海岸20里以内的地区进行巡逻，以便在遭受射击时进行还击和追击。以陆地为基地的几个超级佩刀式飞机中队在过去几天里也到达福摩萨。消息说，现已宣布，美国已接管了福摩萨夜间防空的任务。

【合众国际社福摩萨沿海美国军舰“中途号”11日电】美国第七舰队司令今天说，美国和共产党中国之间是否会在福摩萨海峡发生真枪实弹的战争完全取决于北平。

这次强大的舰队的司令比利海军中将说，“我们之间没有道理会发生接触，除非他们的空军或者海军对我们的部队采取行动。”

比利在接见合众国际社记者时还说：中国共产党人并没有进攻佩斯卡多尔群岛或福摩萨的

海军力量，他们在今后一个时期内也不会有这种力量。

比利说，中国共产党人夺取金门或者截断供应的能力如何，取决于国民党人和共产党人的决心——一方面是防御的决心，另一方面是进攻的决心。

比利说，“在我看来，目前局势的政治意义大于军事意义。就第七舰队而言，中国共产党人对金门的大规模的炮击造成了紧张局势，整个第七舰队都准备好执行任何命令。”

“除了保卫福摩萨和佩斯卡多尔群岛以外，我们唯一增加的任务是护送国民党中国的供应船只在公海中航行。”

他证实，第七舰队的驾驶员已经奉命要离开中国大陆二十英里。

这个舰队在离中国海岸相当远的地方巡逻，但是离金门岛群的距离则是很容易发动攻击的。

【美联社福摩萨附近美国航空母舰“中途号”11日电】美国第七舰队的航空母舰战斗部队的司令星期四说，如果他的飞机受到攻击，它们就要追击共产党的米格式战斗机，一直追到赤色中国大陆去。

（下转第二版）

停了下来。195年在越南实现了停战。自从1955年以来，福摩萨海峡地区一直是平静的。我们曾经希望中国共产党人会成为和平的人——但是看来并不是这样。

因此，世界再一次面临武装侵略的问题。强有力的独裁政权正在攻击一个暴露的但却是自由的地区。

我们应该作些什么呢？

难道我们应当认为，最好向威胁屈服，把一块一块的自由领土交给别人，以便满足侵略者的欲望，我们就可以有和平吗？

我们不是还记得“慕尼黑”的名字象征着希望用姑息的办法满足独裁者是白费心机的念头吗？

那时候，曾经试过姑息政策，结果失败了。在第二次世界大战以前，墨索里尼攫取了埃塞俄比亚。在远东，日本军阀在用武力夺取满洲，希特勒破坏凡尔赛条约，派遣他的武装部队到莱因兰去，然后他又吞并了小小的奥地利。在他得逞以后，他接着就转向捷克斯洛伐克，一点一点地吃掉它。

（下转第四版）

我軍砲兵再次猛烈懲罰金門蔣軍和增援蔣艦

蔣艦載運增援物資尚未卸完即倉皇逃跑

【中央社台北11日电】金门前线今日下午又有激烈炮战。国防部于晚间0时发布，自下午3时58分至晚间9时30分，金门当面匪炮向金门全面射击共五万七千七百四十六发。据来自前线的报道，我金门炮兵曾猛烈还击制压。

这是自8月23日共匪炮击金门以来向我金门列岛发射弹数最多的一次，也是共匪继9月8日向金门发射五万三千三百一十四发以后又一次对金门岛全面性的疯狂射击。在历五小时许的炮击中，平均每小时一万多发。前线的报导说，匪炮是对我补给船团阻击未逞后转向金门列岛全面炮击。

【中央社金门11日电】今日下午金门又有空前激烈的炮战。金门对岸各地匪炮自下午四时起分向金东、金西、烈屿、大二担等地再疯狂轰击。此时我炮即予猛烈还击，由四至六时两小时内其激烈程度较8日匪对我发射五万余发时尤为紧密。

【中央社记者曹志渊金门前线11日电】英勇的中国海军船团今日下午开抵金门滩头，作第三次的抢滩登陆补给。

我补给船团在进入滩头时，共匪围头岸炮即猛烈轰击。这时记者与美国合众国际社电视摄影记者委适在前哨阵地，目击此一惊险场面。在炮弹横飞的紧急状态下，我船团尚未卸完完毕立即安全驶离滩头。密集的匪炮如雨的落在艇队四周，碎片横飞，海水激起汹涌的浪花。我舰队一面施放烟幕，一面紧急驶向较远海面。

共匪未击中目标，即向金门发动全面性射击，现炮战在继续中。

【中央社台北11日电】第三批运送补给品前往金门的船团终已回航，美军驻台协防军援司令部于今晚发表公报说，中国补给船团于到达金门下卸时，遭遇共匪炮强的猛烈轰击，中国补给船团已退出海外，现在台湾海峡受到中美护航舰队的保护。中国国防部说：“这次补给船团并没有受到任何损害”。

艾森豪威尔就台湾海峡局势發表演說

誣蔑我解放祖国領土是“使用武力达到侵略目的”

又說“不应放棄談判和和解而代之以武力和战争”

像它们现在所做的一样。我们决不使用武力来解决分歧，除非为了抵抗侵略（据合众国际社更正，以下十多个字删去——译注）和保护我们的切身利益而不得不这样做。

说欢迎谈判达成

为一切“有关”方面接受的办法

这意味着，照我们看来，决不当放弃谈判和和解而代之以武力和冲突。虽然我们决不在武装侵略的威胁面前怯懦地退却，我们在目前的情况下欢迎能够在维护福摩萨地区的和平和达成可以为一切有关方面所接受的解决办法方面取得成果的谈判，有关方面当然包括我们的盟友中华人民共和国。

在8月23日上午，中国共产党人猛烈轰击金门——中国海岸附近福摩萨海峡中的一个岛屿。这个地区的另一个岛屿马祖也受到攻击。这两个岛屿一直是自由中国的一部分——从来没有处在共产党控制之下。

自从那时以来，对于金门的轰击差不多一直不断地进行着。中国共产党还一直使用它们的海

军舰只来设法破坏对住有十二万五千人的金门的供应。他们的正常供应是从海路从福摩萨提供的，自由中国政府现在就设在福摩萨。

中国共产党人说，他们一定要占领金门。到现在为止，他们还没有实际企图登陆，可是他们的轰击造成了很大的破坏。死伤了一千多人，很大一部分是平民。

这是一件悲惨的事情。令人震惊的是，在现在这个时代，竟有人利用赤裸裸的暴力来达到这种侵略目的。

但是中国共产党人采取这样的行动这并不是第一次。

在1950年，他们攻击并企图征服大韩民国。当时杜鲁门总统宣布（据合众国际社更正，此处增

加“美国”二字——译注）打算保护福摩萨——仍由自由中国占据的一个主要地区，因为相信福摩萨的安全对于美国和世界的安全是极其重要的。自从1950年以来，我国政府一直坚定地遵守这种政策。

在1953年和1954年，中国共产党人积极参加了在印度支那的反对越南的战争。

在1954年秋天，他们攻击了金门和马祖，这就是他们现在正在攻击的那两个岛屿。在1955年1月，国会和我一致认为我们应当坚决支持自由中国的时候，他们停止了这种攻击。

自从那时以来，差不多有四年，中国共产党人并没有使用武力来达到侵略目的。我们1953年在朝鲜实现了停战，从而使战斗

共同社說美如干涉我解放金馬在国际上将陷于孤立 并認為毛主席的談話已使我掌握中美會談的主动权

【共同社东京11日电】香港0日电：综合香港中立方面观察家的看法，可以知道，他们的结论是，围绕台湾海峡的争端虽然在内部包含着足以引起世界大战的、一触即发的危险，但是，大概不会发展成为全面的战争。上述结论的根据好像在于，国民政府军如果不主动地进攻大陆，防守金门是很困难的，可是，目前国民政府军完全没有反攻大陆的力量，归根结底，目前的形势是，在共产党中国的军事力量面前，金门是无论如何也守不住的。

共产党中国目前正以坚强的决心开始攻击金门，具体的情况是这样的：一、为了切断防守金门的十二万五千官兵和居民的粮食和弹药的供应，对金门进行猛烈轰击，几乎完全断绝了对金门的供应；二、为了使国民政府军官兵的士气沮丧，从4日起就通过广播喊话，积极地号召他们投降。

而且，对共产党中国有利的情况是，除去菲律宾、泰国、韩国以外，在亚非国家集团中，几乎没有一个国家表示反对共产党中国进攻金门、马祖，连日本也被迫采取中立的态度。从这种情况看来，万一美国进行干涉，它在国际上陷于孤立的可能性是极大的。在这里，存在着美国的很大的苦恼。当然，美国就像不久以前杜勒斯声明所表明的那样，采取了强硬的态度，它不顾共产党中国关于把领海定为十二海里的声明，派遣第七舰队的一部分舰只在6日驶进距离金门岛三里的“公海”上，援助了国民政府军的供应部队。但是，自从7日共产党中国军重新开始炮轰以后，也已经停止上述活动，在8日只不过空投供应品而已。

毛主席8日在最高国务会议上呼吁“和平解决”，并且强调说，如果美国不这样做，“就等于把自己制造的绞索套在自己的脖子上。”这番话是十足像毛主席的口吻。不过，在香港，一般人认为，共产党中国已经因此而掌握了美中会谈的主动权；共产党中国依靠强大的军事防御力量，在美中会谈中恐怕是不会轻易让步的。这样看来，预料共产党中国将会采取如下的战略：在举行会谈期间，也将继续对金门施加军事压力，迫使美国陷入不能不劝告国民政府军撤离金门的窘境。

柯远芬說美艦在“三哩外护航”增加蔣軍負担和損害 哀求美艦侵入三哩以內并叫嚷以空軍威力压制我炮火

【中央社金门11日电】金门防卫部副司令官柯中将本日代表前线最高司令官向来此访问的中外记者称，金门的保卫战不需要美国地面部队的支援，但他很坦率的表示，军方希望美国在补给护航工作上采取有效措施。他指出，美国第七舰队的护航工作的重点在如何制压当面共匪岸炮疯狂射击，因此空军的威力镇压在事实上有迫切的需要。

柯将军称，共匪显然藐视美国的护航行动，本月8日疯狂炮击的事实已予证明。共匪的侵略行为不仅是对付中华民国，而且直接向与中华民国缔有防御协定的美国盟邦挑衅，而美国为彻底执行其补给护航的既定政策，事实上必须采取进一步的有效措施。

柯将军说，中国海军在海面上有足够的力量可以拦截共匪阻挠的行动，但金门岛上国军地面部队由于地理形势的关系，无法绝对镇压共匪岸炮的射击，因此美国不改进其止于距本岛三海里的护航政策，则此项政策所给予金门国军的支持实际上是等于增加其负担与损害。

法新社說蔣介石曾同叶公超秘密会谈 要叶哀求美国主子阻撓我解放金馬

【法新社台北11日电】权威的国民党人士今天透露，在叶公超大使“抱着沉重的心情”动身前往华盛顿任所之前，蒋介石总统曾经同他秘密会谈了一小时。

他们说，会谈是在昨天举行的，当时蒋在“坏消息”纷纷传到这个反共首都以后曾召集高级国民党官员来拟定政策。

这些人士说，蒋把说服美国相信美国改变政策就会给“民主世界带来新的奇灾大祸”的全部希望，都寄托在前外长叶公超身上。他们说，叶在向蒋道别时似乎非常激动，他们“充满情感地握了手”。

两天来蒋一直不断地从外长黄少谷方面得到关于台湾海峡局势的报告。他一直在同陈诚、张群和其他国民党高级官员磋商。

使国民党最感不安的消息是今天来自华盛顿的这样一个消

息：美国可能建议使沿海岛屿和邻近的大陆海岸非军事化。

通常肯发表评论的官员们承认这一问题是严重的，但是拒绝详述。他们说，进一步的评论必须要由最高当局来发表。

【中央社东京11日电】中国驻美大使叶公超今天在这里说，自由中国决心保卫金门和马祖，直到最后一个人。

叶大使在飞往美国以前说，自由中国将不让一寸土地给共产党人。他指出，既然金门和马祖是自由中国的领土的一部分，在任何情况下中国政府将尽力来保卫这些沿海岛屿。

所谓“在任何情况下”，这位新的中国大使的意思是说，自由中国决不向其他国家的压力屈服，它们要它放弃这些沿海岛屿跟共产党妥协。

美艦繼續侵犯我国領海“护送”蔣艦闖近金門 麦克耳罗伊叫嚷要繼續在“三哩以外”为蔣艦“护航” 克拉克揚言“在需要时”将对船队提供空中“掩护”

【法新社台北11日电】美国福摩萨防卫司令部一位正式发言人今天宣布，第三批由美国护航的船队正在开往金门。

【美联社台北11日电】美军司令部的一位情报发布官说，美国第七舰队军舰奉到了跟前两次美国白天护送运输船时同样的命令：使国民党中国的供应船只平安地通过公海到达离金门登陆海滩三英里以外的地方。美国军舰本身将不进入三英里的范围内。

【合众国际社台北11日电】尽管共产党进行炮轰，美国海军今天成功地把国民党的供应船只护送到金门岛。

一位美国发言人在得到了国民党宣布供应船只正在卸货的消息时说，“我们这方面的工作是结束了。”他说，美国军舰没有开到离金门海岸三海里以内的地方去。

美国并不遵守金门三海里领海的任何正式界限，因为这些岛屿是在国民党的控制之下。显然，驱逐舰和其他舰只所以停留在公海上是为了防止引起一场可能会同共产党中国发生真枪实弹的战争的事件。

【路透社华盛顿11日电】美国国防首脑们今天同杜勒斯在国务院就远东危机问题举行了一次会议。向国务卿报告福摩萨海峡局势发展的官员中有国防部长麦克耳罗伊、参谋长联席会议主席

特文宁。

会议结束后，麦克耳罗伊对记者们说，尽管中国共产党试图封锁，美国将继续帮助中国国民党从福摩萨向金门运送物资。

会议历时七十分钟，麦克耳罗伊说，除了福摩萨局势外，会议还谈到了“更为广泛的一些问题”。他拒绝在这方面详细说明。

关于共产党封锁，麦克耳罗伊在回答问题时说：“我想，共产党将随他们自己高兴，爱怎样使用大陆上的大炮，就怎样使用。不过，我想将不断从福摩萨运送物资到金门去。”

共产党今天“警告”美国军舰不要驶入北京政权最近宣布的十二海里领海。麦克耳罗伊被请求评论这一警告时说，他还没有接到关于这方面的报告。但是确定十二海里领海“不是我们所能接受的。”

有记者问道，美国军舰执行运输任务时，是将驶入传统的三海里领海呢，还是停在外面，国防部长回答说：“我们的政策是停在外面。”

【合众国际社华盛顿11日电】国防部长麦克耳罗伊今天说，他不相信共产党人封锁和孤

立金门国民党守军会获得成功。

一位记者问麦克耳罗伊，他是否得悉说明共产党目标的任何比较清楚的迹象，所传福建省海岸集结兵力的事是否预示着对福摩萨本身的进攻。

麦克耳罗伊回答说：“我只知道，中国共产党人在他们的‘解放’的威胁中，是把金门、马祖同福摩萨考虑在一起的”。他又说：“当然，我们并不知道他们的真正意图。”

【合众国际社美国航空母舰“中途号”11日电】海军第七十七特遣舰队司令今天说，在这艘航空母舰上的飞机驾驶员已奉命在飞行时保持离中国海岸二十海里，但是如果任何共产党的飞机攻击它们，那就进行“穷追”。

克拉克海军少将说，第七舰队航空母舰上的飞机将继续巡逻福摩萨海峡，并且在需要时对船队提供空中掩护，一直进入离国民党占有的金门岛群三海里以内的地方。

克拉克说，太平洋的一股强大的台风正向着舰队目前活动的福摩萨地区袭来，恶劣的气候无疑将增加海军飞机驾驶员的困难，今天一驾喷气机在滑出“中途号”的甲板时失事，驾驶员海德中校死亡。

美国加紧制造对我国的新挑衅

（上接第一版）

美国海军第七十七特遣部队司令克拉克海军少将说，他的以航空母舰为基地的喷气式飞机目前受到限制，不许飞进离赤色中国海岸二十英里以内的地方。但克拉克说，飞机如果受到攻击，就要把攻击者追击到大陆去，而是否要继续追击，将由飞行员自己来判断。

【路透社台北11日电】这里通常可靠人士说，美国驾驶员正在中共大陆上空作侦察飞行。

无法使这里的美国军事发言人证实或否认这一消息。但是这位发言人说，正在大陆海岸一带执行战斗机任务的中国国民党驾驶员正在“尽他们最大的能力”进行侦察工作。

一位官方发言人说，美国空军部队现在处于戒备状态，来帮助保卫台湾岛防备空袭。

【中央社基隆11日电】调来

远东增强第七舰队实力的美国海军万吨级主力舰“洛杉矶号”今天上午6时半到达此间外港，并即与停泊此间的美舰及中国海军联络后于下午2时离此出巡，船上官兵并未上岸。

【路透社台北11日电】官方人士们说，台湾地区的美国军队仍在继续加强。

巡洋舰“洛杉矶号”今天上午已经到达台湾北部港口基隆。第二个F100型超声喷气机联队已经到达台湾，但是发言人没有说什么时候。

他说，从东京调来的海军陆战队和空军战斗部队陪同一营海军陆战队士兵去参加星期一在台湾南部举行的联合两栖演习，还没有回来。

发言人说，已经在这个地区部署了战术空军司令部的部队，这些部队通常都在远东等地的多事地点保持机动。

西哈努克說我准备用一切方法解放沿海岛屿 但是願意通过和平談判收复台湾

【法新社香港11日电】柬埔寨首相西哈努克亲王今天说，人民中国准备用一切方法“解放”沿海岛屿，但是愿意通过和平谈判解决福摩萨本身的问题。

西哈努克在上飞机去纽约出席联合国会议的时候对法新社记者说，在他的政府承认人民中国之后不久，他在上月在北京会见中国领袖们时，他们对他详述了中国的政策。

西哈努克说，“在中国领袖们的心上有两个不同的问题，一个是靠近中国大陆的沿海岛屿的问题，一个是福摩萨本身的问题。”

西哈努克又说，中国领袖们决定用一切方法解放沿海岛屿，但是至于福摩萨，他们愿意通过谈判和平地收回。

西哈努克说，“在中国人心中，福摩萨是同沿海岛屿完全有别的另一个问题”。

西哈努克说，中国领袖们认为，这两个问题都是内政问题。他说，他希望“美国将让中国人自己去求得解决”。

西哈努克说，中国人说国民党人从这些岛屿发动了许多次进攻。他说，他认为中国并不是故意在福摩萨海峡制造麻烦，来加强它争取联合国会员资格的地位。

西哈努克说，国民党人和共产党人在海峡内进行“真枪实弹的战争”已经不是第一次了。西哈努克又说，“在中立国家看来，如果全世界要和平，那就应当让中国得到这些岛屿，这是合乎逻辑的，因为我认为，由蒋介石占据这些岛屿而不时常引起危机和局部战争，那是不可能的。”

西哈努克说，福摩萨问题将是他的代表团在联合国会议上主要关心的一个问题。他说，柬埔寨的态度将在同它的驻华盛顿大使和其他中立国家领袖进行商谈，并且对局势进行充分估量之后再决定。

麦克米倫授权發言人發表声明

英国沒有为远东局势对美国承担任何义务

【美联社伦敦1日电】麦克米倫首相的正式发言人星期四晚上说，英国在远东危机中没有对美国承担“任何义务”。

首相官邸发表这个声明，是为了使人不再担心英国也许已经同美国秘密达成谅解：如果美国同共产党中国在争执中的沿海岛屿问题上发生战斗，英国将支持美国。

促使人们这样担心的是伦道夫·丘吉尔——英国著名的战时领袖的儿子——星期四在伦敦“旗帜晚报”上所写的这一段话：“真运气，我昨天晚上会见了首相；很荣幸，我能够向全世界说，英国将在远东支持美国。”

“有人以为，美国在苏伊士问题上曾拆我们的台。我们不会在金门和马祖问题上拆美国的台。”

首相授权首相官邸发言人发表声明如下：

“我们没有为远东局势对美国承担任何义务。”

“至于伦道夫·丘吉尔的文章，那代表丘吉尔先生的意见，并没有得到首相的许可。”

“女王政府的立场仍然像外交上星期五所声明的那样。”

【美联社伦敦1日电】麦克米倫首相星期四晚间在考虑发表一项公开声明，强调英国没有对美国保证协助保卫金门和马祖来对付共产党中国。

据说，麦克米倫对于报上所载英国肯定将在远东问题上同美国站在一边的消息感到不安。丘吉尔爵士的儿子星期三晚间同麦克米倫晤谈后，在“旗帜晚报”的一篇不得转载的报道中说了这番话。

麦克米倫的助手们私下对记者们说，这个消息“完全是丘吉尔先生对局势的看法”。他们指出，外交部谨慎地避免就英国对沿海岛屿的保证问题发表任何评论。

【美联社伦敦1日电】麦克米倫私下同外交大臣劳埃德和

防大臣桑迪斯举行了会商。

他们特别研究了福摩萨地区爆发战争可能对香港产生的影响。

【美联社伦敦1日电】国防大臣桑迪斯星期四宣布，他和他的高级顾问将在下星期前往美国，就英美军事合作问题举行重要的会谈。

【法新社华盛顿1日电】据今天知悉，英国国防大臣桑迪斯将于9月22日抵达华盛顿，进行重要的英美防务会谈。桑迪斯以及他主要的军事和文职助手们将同美国国防部长麦克耳罗伊和参谋长联席会议主席特文宁进行会谈。

会谈将进行三天。

即将举行的会谈将讨论美国和英国的军事情况，特别是在远东和太平洋的。据在华盛顿获悉，加强英美合作的问题也将根据两国目前的核试验加以讨论，特别是在关于现代化军备方面。

美联社認為艾森豪威尔發表演說

是要緩和國內輿論和盟國對美遠東政策的不滿

合眾國際社認為美將提出沿海島嶼“中立化”

【美联社华盛顿1日电】艾森豪威尔总统将在星期四晚上在无线电和电视节目中向全国发表谈话，使他的远东政策得到美国人民和自由世界较多的支持。

官员们说，艾森豪威尔所以决定用他的个人威信来为政府寻求更多的谅解，是出于国务卿杜勒斯的督促。

在星期二显然有两件事使杜勒斯了解到他的公众事务顾问们几天来一直在对他说的事情。那就是美国公众和盟国并不理解中国危机的原因。

这两件事就是杜勒斯在星期二早晨举行的四十五分钟的记者招待会和星期二下午同澳大利亚大使凯西进行的一小时会谈。

凯西是一位富有经验的外交家，据说他对美国的政策表示不安。但是在同杜勒斯会谈了一小时，同负责远东事务的助理国务卿罗伯逊会谈了半小时以后，凯西说，他已经“比较了解得多了”。

他的声明似乎证明了杜勒斯在记者招待会上的谈话：到时候，会有越来越多的盟国、甚至有更多的中立国家开始了解美国的远东政策。

这个政策包括支持国民党中

国、容忍国民党在共产党大陆视界内的岛屿上进行军事集结，扬言要以武力来对付武力，如果共产党人似乎快要从国民党手中夺去这些岛屿的话。这个政策遭到了美国和世界各国报纸的猛烈批评。

这种批评在杜勒斯星期二的记者招待会上当他的面变得更加猛烈了。按照有经验的外交记者的记录，很少有人向一位国务卿提出这么多尖锐的问题。

虽然杜勒斯在同记者进行的那种毫无限制的交谈方面是一个老手，看来他从没有像这一次处于这样被动的地位。

据悉，国务院中的公众事务官员们告诫杜勒斯说，美国的远东政策需要更广泛的公众支持。

一度，国务院考虑发表一项长篇声明，要求公众给予谅解。但是这个办法遭到了拒绝，据认为太不引人注目了，太缺乏大标题的吸引力了。

最后，杜勒斯见了上级，使艾森豪威尔信服，只有总统能够干这件事。

同时，正在奉行的美国的主要政策是努力恢复陷入僵局的美中共产党中国的大使级会谈。

预料美国大使比姆和共产党中国

大使王炳南不久就要在华沙开始举行这种谈判了。

【合众国际社华盛顿1日电】艾森豪威尔总统今晚说，美国不会在福摩萨海峡局势中实行姑息，但是将通过谈判寻求和平解决办法。

艾森豪威尔在向全国和全世界发表的关于福摩萨战争威胁的报告中说，“我相信不会有任何战争。”他暗示，美国在即将同共产党中国举行的华沙会谈中将建议使国民党占据的沿海岛屿实行某种中立化。

他说，“我们相信，外交手段能够而且应该找到一条出路。”

“可以采取一些措施，保证这些岛屿不会成为危害和平的一种东西。我们认为迫切需要作出安排来使炮火停下来，为和平解决铺平道路。”

这差不多就是艾森豪威尔表明了国务卿杜勒斯所说他将准备在华沙会谈中提出的新建议。

英報要麥克米倫警告美國不要在遠東瘋狂冒險

杜勒斯不要幻想盟國會支持美國的戰爭挑畔

【法新社伦敦11日电】英国报纸对远东局势的评论今天局限于它们驻在美国的记者的评论。这些记者强调了福摩萨危机在华盛顿引起的紧张情况。

“泰晤士报”驻华盛顿记者写道：“杜勒斯先生（在他的记者招待会上）不断被问起，总统是不是有义务把福摩萨海峡里的可能导致战争的争夺威望的冲突情况告诉全国人民。除了少数主战论者以外，美国人很少有表示要为金门和马祖这些岛屿而战的。”

“每日邮报”的记者写道：“总统突然决定中断他的假期而干预远东争端的行动，今天使华盛顿感到震动。官员们不愿说是否有任何新的紧急情况。但是已有越来越多的人批评说，政府没有把它在远东所承担的一切义务充分告知美国人民。”

人们指责国务卿杜勒斯凭他自己的相当陈旧的思想来决定外交政策，并且迫使艾森豪威尔总统跟在他后面走。

艾森豪威尔总统会设法解释，说对政府的这些批评是没有道理的。

极端保守的“每日快报”说：“英国必须给美国人以忠告和支持。”

“但是政治家的目的，特别是英国政治家的目的当然是避免战争。为此，也许需要对福摩萨问题再考虑一次。尽管远东的纠纷，仍然有必要和中国以及俄国进行和解。”

“每日镜报”在它的一篇社论中这样说：“美国国务卿杜勒斯先生曾经说，他坚定地相信，美国的盟邦在目前远东的危机中将支持美国的态度。如果杜勒斯先生真的那样认为，那么他是生活在幻想世界之中。”

“杜勒斯先生必须明白：英国压倒多数的人民群众将不能容忍这个国家牵涉在为了这些岛屿而和中国发生的战争中。英国公众对于维持蒋介石的声誉扫地的政权不感兴趣。英国公众希望共产党中国取得它在联合国的正当席位。”

“麦克米倫先生必须紧迫地警告美国，英国也反对在远东的疯狂冒险。”

【路透社伦敦11日电】共产党的“工人日报”在指责美国使用武力干涉中国内政后说：“在美国，抵制杜勒斯政策的情绪越来越增长，因为其后果越来越明显了。在英国，抗议运动正开始发展。”

“但是十分急迫的是，它需要很快地大规模地发展以使英国政府不得不立即行动。”

“由于杜勒斯再度走上了边缘，不久就可能变得太晚了。”

英國外交部拒絕評論赫魯曉夫的信

發言人說希望中美會談會有結果

【路透社伦敦9日电】外交部的一位发言人今天在这里说，英国希望美国和共产党中国在华沙举行的大使会谈会有结果。

这位发言人在每日记者招待会上回答提问的记者说，这里的美国大使馆将把苏联总理赫鲁晓夫先生就远东形势致艾森豪威尔总统的函件的一份副本交给外交部。

发言人对另一个提问的记者说，他并不知道英国打算在美国和共产党中国之间进行调停。

【法新社伦敦9日电】英国权威人士说，赫鲁晓夫过问中一美在远东的冲突，这不应该影响人民中国和美国之间恢复谈判。白厅人士希望，苏联总理的

信件的目的不是使恢复上述谈判变得更为困难。另一方面，英国外交部发言人拒绝评论赫鲁晓夫致艾森豪威尔的信件。

当一位记者问发言人英国是否打算在这一事件上施展自己的节制影响时，发言人只回答说人民中国和美国都同意恢复谈判。

【法新社伦敦9日电】英国权威人士今天说，苏联总理赫鲁晓夫这次干预中美两国在远东的纠纷，不应该妨碍或者推迟人民中国和美国之间会谈的恢复。

外交部发言人拒绝对此一函件发表意见，他说这应该由美国政府去讨论。他表示英国不打算干预这一讨论。

東京建造高332公尺電視塔

年底將開始播送節目

【本刊讯】据东京广播说，在日本首都东京的市中心即将完成世界上最高的电视塔的工程。到12月工程结束时，塔高将达三百三十二公尺。三个电视台将在这个塔上设有自己的天线。今年年底这个新塔将开始播送节目，新的塔使得距东京六十五英里的

★地方能够收到电视广播而不需要昂贵的专装天线。新的电视塔除了供三个电视台使用之外，还将有调波设备和发射高频率的装置。这个塔将供警察局和报纸编辑部的无线电业务之用。最后，火灾警报也将由它来发布。

坚固性和永久性。这个塔的设计人说，这个塔的建设只需要三千六百吨优质钢。该塔将涂上最显眼的银白色，在塔尖上安装六盏强光探照灯，以便向飞行员发出信号。除此之外，塔的全身都是灯光耀眼的。在塔的下部将建造一个大楼，电视台的技术处将设在这里。

澳一游泳教練認為

日本將在世界游泳運動中占優勢

【路透社悉尼8月31日电】澳大利亚游泳教练弗兰克·加恩里今晚从日本到达这里时说，日本要在世界游泳运动上占优势是“垂手可得的”。

加恩里是世界纪录保持者洛雷恩·克腊普和加里·查普曼的教练，他说：“日本实行统一的教练制度，我访问过东京附近的

一所学校，学生们除一般课程外，还要上游泳课。每三个中学就有两个设有50公尺的游泳池。”

同加恩里一起回来的另一位著名游泳教练福贝斯·卡莱耳说：“日本正要赶上澳大利亚而成为游泳国家。他们比我们有更多的接近冠军的选手。”

蔣幫對艾森豪威爾演說感到“失望”

【路透社台北2日电】台湾对于艾森豪威尔总统关于台湾海峡争端的电视演说的初步反应是感到失望。

国民党官员说，他们对于美国总统保证在共产党威胁下不实行姑息的诺言感到满意。

但是他们说，这篇声明并没有明确说明美国将怎样帮助国民党人摆脱他们目前的困难，他们认为共产党中国和美国的会谈几乎没有希望促成有效的停火。

预料要到今天下午晚些时候国民党领袖已经研究过艾森豪威尔演说的全文后，官方才会发表意见。

美国国务院說一俟王炳南抵波立即就可开始中美会谈

国务院官員正緊張拟定将向我提出的建議草案

合众国际社透露美国的底牌仍是阴谋搞“两个中国”

【法新社华盛顿1日电】国务院发言人今天说，讨论远东问题的中美会谈一俟中共驻波兰大使王炳南到达华沙以后立即就可以在那里开始举行。报纸消息说，王炳南目前正在从北京去波兰途中。但是这位发言人说，他不知道王炳南将在什么时候到达。

他还说，美国驻华沙大使比姆在会谈开始之前，不会回华盛顿来进行磋商。

【合众国际社华盛顿1日

电】国务院官员今天上午紧张地工作，拟定要在华沙向中国共产党人提出的美国建议草案。

美国对华政策的一个重大改变，显然正在酝酿中。有些消息灵通的观察家认为，其最后结果——在中国国民党人和共产党人都接受美国建议这个仍然很可能发生的万一下情况下——是“两个中国”，或者是一个中立化的、独立的福摩萨国家。

杜勒斯两天来一直在使全世

界猜不透他星期二所说的美国要在华沙提出的新建议。他的一些助手否认这里建议包含着这样的保证：使中国国民党军队撤出金门和马祖，或者停止国民党的封锁，以便使共产党放弃要“解放”国民党领土的威胁。然而，其它官员说，显然必须有某种有利于共产党人的保证，才能说服他们放弃他们夺取沿海岛屿和福摩萨的目标。

艾森豪威尔的演說

(上接第一版)

在独裁者对自由的这一切的进攻面前，强大的民族国家站在一边。当时看起来，埃塞俄比亚和满洲是太遥远了，太不重要了，不值得为之一战。在欧洲，姑息被认为是走向和平的道路。民主国家觉得，如果它们设法制止当时正在进行的事情。那就意味着战争。但是，由于这些一再的退却，战争还是到来了。

叫嚷对“大侵略者征服弱小国家”
不能“袖手旁观”

我对那次战争有所了解，我决不想看到那段历史重演。可是，我的美国同胞们，如果爱好和平的民主国家再次害怕地奉行这样一种政策，那就是在大侵略者使用武力征服弱小国家的时候袖手旁观，那么那段历史肯定会重演。

让我们假定中国共产党人征服了金门。事情会到此为止吗？我们知道，事情不会到此为止。历史教导我们，当强有力的暴君能够通过侵略获得一些东西的时候，他们将试图用同样的方法获得更多更多的东西。

此外，我们还有比历史教训更多的东西引导我们。我们有中国共产党人自己的声明和吹嘘。

无耻攻击中苏并恫吓说
美国不能表现得“怯懦”

在这种努力中，中国共产党人和苏联看来是密切合作的。在本星期一，我收到了赫鲁晓夫总理关于这个问题的一封长信。他警告美国不要帮助它在西太平洋的盟国。他说，我们不应支持中华民国和大韩民国。他说，我们应当抛弃它们，把我们的全部海军部队撤回我们的国内基地，让我们在远东的朋友们单独应付苏联和共产党中国的联合军事力量。

难道赫鲁晓夫先生认为，我们这样快就忘掉了朝鲜事件吗？朋友们：我不能不非常坦率而严肃地告诉你们，美国无法接受共产党人所寻求的那种结果。现在，我们也不能够表现得意志薄弱——怯懦——要是这样，他们肯定会更加气势汹汹地向我们和我们在西太平洋地区的朋友们进攻。

如果中国共产党人已经决定冒进行一次战争的危险，那不是

如果民主国家开头就采取坚决的态度，差不多可以肯定，本来是不会发生世界大战的。可是它们表现出懦弱和胆怯的样子，因而使侵略成性的统治者受到了鼓励，把别的国家一个一个加以征服。最后民主国家看到它们的生存处在危险之中。它们没有其他办法，只好挺身而战，而那次战争证明是世界所有过的最恐怖的战争。

他们露骨地说，他们目前的军事努力是征服福摩萨的计划的一部分。

十分肯定，中国共产党人在8月23日开始的射击的目的不仅是要占领金门岛。它是一项的确是要武装征服的野心计划的一部分。

这个计划是要消除自由世界在西太平洋地区的一切阵地，使它们处于敌视美国和自由世界的被奴役的政府的控制之下。这样中国和俄国共产党人就至少可以统治现在是友好的太平洋的西半部。

因此，残忍的暴君进行的侵略再次造成了一种威胁到美国和对自由世界的清楚的危险。

因为金门本身对他们那样有价值。他们自从九年前攫取了中国大陆以来，一直没有金门也过下来了。

如果他们现在决定冒战争的危险，那只能是因为他们和他们的苏联盟友已经决定要探明，以战争相威胁是不是一种他们可以借以取得很大利益的政策。

如果他们的决定就是这样，那么，来一次西太平洋的慕尼黑事件，也不会为我们换得和平或安全。这样做会鼓励侵略者，会使我们在那里的朋友和盟国感到沮丧。如果说历史给人什么教训的话，那就是姑息会使我们不得不进行一次大战的可能性更大。

国会已经表明，它认识到西太平洋的安全对于美国的安全是极其重要的，并且认识到我们应当采取坚定态度。参议院以压倒多数的票数，批准了同中华民国缔结的关于福摩萨和佩斯卡多尔列岛的安全条约以及同大韩民国

缔结的安全条约。我们同菲律宾共和国缔有共同安全条约，如果福摩萨落入敌人的手中，菲律宾共和国就可能是下一个被征服的对象。这些条约使美国有义务保卫这些条约地区。此外，国会还在1955年1月通过了一项联合决议，这项决议是特别关于福摩萨和自由中国在福摩萨海峡的沿海岛屿的。

当时的情况同今天的情况相似。

那时国会授权总统使用美国的武装力量不仅保卫福摩萨，并且保卫像金门、马祖这样的有关阵地，如果我认为保卫它们对于确保福摩萨是适当的话。

我可以补充说，国会差不多是以两党一致的表决结果授予这个权力的。

今天，中国共产党人一再地正式宣布，他们对金门的军事行动是进攻福摩萨的预备步骤。因此十分清楚，1955年的关于福摩萨海峡的决议适用于目前的局势。

如果目前对金门的轰击和骚扰转变成为当地守军无法应付的大进攻，那末我们就不得不恰恰面临国会在1955年所设想的局势。

我曾经一再企图说明我们在这个问题上的立场，以免发生共产党作出错误估计的危险。国务卿为了同样的目的在9月4日发表了声明。这个声明当然不能列

说希望王炳南返任后就开始中美会谈

但又说不参与“危害蒋帮权利”的安排

但是，要解决这些分歧，除了诉诸武力以外，还有一条好得多的道路，而且，有某种希望可以走这样一个比较好的道路。

这就是谈判的道路。

这条道路是畅通的和准备好了的，因为在1955年，美国和中国共产党人作了安排，规定每一方授权自己的一位大使在日内瓦讨论某些共同有关的问题。这些问题包括释放被拘禁在共产党中国的美国平民问题，以及在福摩萨地区宣布放弃武力等问题。自从1955年8月以来，举行过七十三次会议。

当一直进行这种会谈的我们的大使最近另调他职的时候，我们任命我们驻波兰大使比姆先生继任。我们因此在7月下半月通知了中国共产党人，但是没有得到回答。

【合众国际社9日电】美国驻波兰大使比姆是一个深知共产党战略的老外交家，他现在随时准备在建议中的福摩萨和平谈判中同中国共产党人会晤。

这位五十岁的大使是独裁者斯大林去世时美国驻莫斯科大使馆的首脑。这位职业外交官在大使波伦的任命等待参议院批准的时候以代办身份代表美国参加苏联领袖的葬礼。

晚些时候他使华盛顿不断清楚地知道在克里姆林宫统治集团中进行的争夺权力的斗争。

比姆身高微驼、戴眼镜，他在公开场合谈话时显得谨慎小心。他被认为是含蓄的、有学者风度的人。

比姆不懂中国话。他在远东

举每一种可能发生的情况。的确我认为联合决议要求我事先不作绝对的诺言，而根据当时的情况作出判断。但是这个声明对中国共产党人和苏联来说意义的确是清楚的。（据合众国际社更正，此处加上“意义就在这里。”数字——译注）面对着在利用武装部队征服新地区的长久计划中构成重要部分的这种武装侵略，决不会后退。

我不相信美国会受诱骗或恐吓而采取姑息态度。我相信在采取武力反对侵略的立场的时候，我所采取的是唯一符合于美国切身利益而且的确是符合于世界和平的立场。

有些受迷惑的人说，不值得为金门而激动。关于南朝鲜——关于越南、关于黎巴嫩，他们也说过这样的话。

现在，我向你们保证，我（据合众国际社更正，此处加上一“决”字——译注）不会要求任何美国男儿仅仅为金门而战。但是，我们的武装部队的成员——而且，我相信是全体美国人民——的确都随时准备保卫不得使用武力来达到侵略目的这一原则。

能否得到持久和正义的和平，就取决于这个原则是否得到遵守。保护着我们祖国的安全和保护着西太平洋自由世界的阵地的就是这个原则。如果我们不准备保卫这一原则，那么，一个又一个的悲剧会落到我们身上。

国务卿在9月4日发表的声明中提到这个日内瓦会谈。两天以后，中华人民共和国总理周恩来先生建议“为了和平的利益”恢复这个会谈。9月8日，中华人民共和国主席毛泽东先生接着也有所表示。我们立即表示欢迎这个前景，并且指示我们驻华沙大使准备立即恢复这种会谈。我们希望会谈在一直在北平的中国共产党大使返回华沙后就开始。

或许我们的建议会产生结果。我们热诚地希望会这样。

自然，美国将坚持它最初在1955年所采取的态度，那就是，在这种会谈中，我们决不参与会损害我们的盟邦中华民国的权利的任何安排。

我们从严酷的经验中知道，中国共产党领袖们确实是好战的和具有侵略性的。但是我们不能

的唯一的一次工作是在第二次世界大战以后被派在荷属东印度呆了一会。

他在1931年开始踏入外交界，在日内瓦服务。三年后他被派往德国，看到希特勒咄咄逼人地出掌政权。

在柏林期间，他开始自费学习俄文和历史。他预见到共产主义世界将成为本世纪主要的外交战场所。在第二次世界大战期间，他被派往盟国远征军最高总部工作，这个最高总部当时是艾森豪威尔领导的。

在战后，他在荷属东印度、南斯拉夫和莫斯科担任工作，以后，在1957年7月被任命为驻波兰大使。

相信他们现在会坚决执行军事侵略的方针，这种方针会威胁世界和平和带来一切后果。我们认为，以外交手段，能够而且应该找到一个出路。可以采取一些措施保证这些沿海岛屿不会成为危害和平的东西。我们认为，迫切需要作出安排，以使炮火停止，并且为和平解决铺平道路。

说如果会谈不成功

希望联合国发挥影响

如果双方大使之间的会谈不能完全成功，仍然有希望使联合国对这个局势发挥和平的影响。

在1955年，中国共产党人在福摩萨海峡的敌对行动被提交到联合国安全理事会。但是中国共产党人认为理事会无权管辖。他们说，他们有权得到福摩萨和沿海岛屿，并且说，如果他们使用武力来取得它们，这纯粹是“内战”，并且说，联合国无权干预这件事。

他们还说，共产党北朝鲜对南朝鲜的攻击是“内战”，联合国和美国是“侵略者”，因为它们帮助南朝鲜。关于他们对越南的进攻，他们也是这样说的。

我确信这些借口欺骗不了也控制不了世界舆论，事实是，共产党中国在台湾海峡的敌对行动的确危害了世界和平。我并不相信任何统治者——不管他们具有怎样的侵略性——会嘲弄不管是通过直接谈判还是通过联合国寻求光荣的和和平的解决办法的努力。

我的朋友们，我们面临着一个严重的局势。但是这是今天世界安全问题的典型。强有力的和具有侵略性的力量经常地时而在哪里时而在哪里进行试探，看看自由世界是否正在削弱，在面临这种局势的情况下，没有容易的抉择，任何人如果暗示有这样的抉择，那是错误的。但是，目前的局势，虽然严重，却决不是无可救药的，或者毫无希望的。

不会有任何姑息。

我相信不会有任何战争。

但是，美国人民必须清醒地认识到，我们的正当的目的正在再一次由于那些威胁各地的和平和自由的人们而受到考验。

这不是我们和自由世界受到的第一次考验。大概这也不会是最后一次考验。但是，随着我们勇敢地团结一致地应付每一次考验，我们就对我们可爱的国家的安全和光荣——以及正义和持久的和平的事业——作出贡献。

美国国务院說一俟王炳南抵波立即就可开始中美会谈

国务院官員正緊張拟定将向我提出的建議草案

合众国际社透露美国的底牌仍是阴谋搞“两个中国”

【法新社华盛顿1日电】国务院发言人今天说，讨论远东问题的中美会谈一俟中共驻波兰大使王炳南到达华沙以后立即就可以在那里开始举行。报纸消息说，王炳南目前正在从北京去波兰途中。但是这位发言人说，他不知道王炳南将在什么时候到达。

他还说，美国驻华沙大使比姆在会谈开始之前，不会回华盛顿来进行磋商。

合众国际社 华盛顿1日

电】国务院官员今天上午紧张地工作，拟定要在华沙向中国共产党人提出的美国建议草案。

美国对华政策的一个重大改变，显然正在酝酿中。有些消息灵通的观察家认为，其最后结果——在中国国民党人和共产党人都接受美国建议这个仍然很可能发生的万一下情况下——是“两个中国”，或者是一个中立化的、独立的福摩萨国家。

杜勒斯两天来一直在使全世界

猜不透他星期二所说的美国要在华沙提出的新建议。他的一些助手否认这里建议包含着这样的保证：使中国国民党军队撤出金门和马祖，或者停止国民党的封锁，以便使共产党放弃要“解放”国民党领土的威胁。然而，其它官员说，显然必须有某种有利于共产党人的保证，才能说服他们放弃他们夺取沿海岛屿和福摩萨的目标。

艾森豪威尔的演說

(上接第一版)

在独裁者对自由的这一切的进攻面前，强大的民族国家站在一边。当时看起来，埃塞俄比亚和满洲是太遥远了，太不重要了，不值得为之一战。在欧洲，姑息被认为是走向和平的道路。民主国家觉得，如果它们设法制止当时正在进行的事情。那就意味着战争。但是，由于这些一再的退却，战争还是到来了。

叫嚷对“大侵略者征服弱小国家”
不能“袖手旁观”

我对那次战争有所了解，我决不想看到那段历史重演。可是，我的美国同胞们，如果爱好和平的民主国家再次害怕地奉行这样一种政策，那就是在大侵略者使用武力征服弱小国家的时候袖手旁观，那么那段历史肯定会重演。

让我们假定中国共产党人征服了金门。事情会到此为止吗？我们知道，事情不会到此为止。历史教导我们，当强有力的暴君能够通过侵略获得一些东西的时候，他们将试图用同样的方法获得更多更多的东西。

此外，我们还有比历史教训更多的东西引导我们。我们有中国共产党人自己的声明和吹嘘。

无耻攻击中苏并恫吓说
美国不能表现得“怯懦”

在这种努力中，中国共产党人和苏联看来是密切合作的。在本星期一，我收到了赫鲁晓夫总理关于这个问题的一封长信。他警告美国不要帮助它在西太平洋的盟国。他说，我们不应支持中华民国和大韩民国。他说，我们应当抛弃它们，把我们的全部海军部队撤回我们的国内基地，让我们在远东的朋友们单独应付苏联和共产党中国的联合军事力量。

难道赫鲁晓夫先生认为，我们这样快就忘掉了朝鲜事件吗？朋友们：我不能不非常坦率而严肃地告诉你们，美国无法接受共产党人所寻求的那种结果。现在，我们也不能够表现得意志薄弱——怯懦——要是这样，他们肯定会更加气势汹汹地向我们和我们在西太平洋地区的朋友们进攻。

如果中国共产党人已经决定冒进行一次战争的危险，那不是

如果民主国家开头就采取坚决的态度，差不多可以肯定，本来是不会发生世界大战的。可是它们表现出懦弱和胆怯的样子，因而使侵略成性的统治者受到了鼓励，把别的国家一个一个加以征服。最后民主国家看到它们的生存处在危险之中。它们没有其他办法，只好挺身而战，而那次战争证明是世界所有过的最恐怖的战争。

他们露骨地说，他们目前的军事努力是征服福摩萨的计划的一部分。

十分肯定，中国共产党人在8月23日开始的射击的目的不仅是要占领金门岛。它是一项的确是要武装征服的野心计划的一部分。

这个计划是要消除自由世界在西太平洋地区的一切阵地，使它们处于敌视美国和自由世界的被奴役的政府的控制之下。这样中国和俄国共产党人就至少可以统治现在是友好的太平洋的西半部。

因此，残忍的暴君进行的侵略再次造成了一种威胁到美国和对自由世界的清楚的危险。

因为金门本身对他们那样有价值。他们自从九年前攫取了中国大陆以来，一直没有金门也过下来了。

如果他们现在决定冒战争的危险，那只能是因为他们和他们的苏联盟友已经决定要探明，以战争相威胁是不是一种他们可以借以取得很大利益的政策。

如果他们的决定就是这样，那么，来一次西太平洋的慕尼黑事件，也不会为我们换得和平或安全。这样做会鼓励侵略者，会使我们在那里的朋友和盟国感到沮丧。如果说历史给人什么教训的话，那就是姑息会使我们不得不进行一次大战的可能性更大。

国会已经表明，它认识到西太平洋的安全对于美国的安全是极其重要的，并且认识到我们应当采取坚定态度。参议院以压倒多数的票数，批准了同中华民国缔结的关于福摩萨和佩斯卡多尔列岛的安全条约以及同大韩民国

缔结的安全条约。我们同菲律宾共和国缔有共同安全条约，如果福摩萨落入敌人的手中，菲律宾共和国就可能是下一个被征服的对象。这些条约使美国有义务保卫这些条约地区。此外，国会还在1955年1月通过了一项联合决议，这项决议是特别关于福摩萨和自由中国在福摩萨海峡的沿海岛屿的。

当时的情况同今天的情况相似。

那时国会授权总统使用美国的武装力量不仅保卫福摩萨，并且保卫像金门、马祖这样的有关阵地，如果我认为保卫它们对于确保福摩萨是适当的话。

我可以补充说，国会差不多是以两党一致的表决结果授予这个权力的。

今天，中国共产党人一再地正式宣布，他们对金门的军事行动是进攻福摩萨的预备步骤。因此十分清楚，1955年的关于福摩萨海峡的决议适用于目前的局势。

如果目前对金门的轰击和骚扰转变成为当地守军无法应付的大进攻，那末我们就不得不恰恰面临国会在1955年所设想的局势。

我曾经一再企图说明我们在这个问题上的立场，以免发生共产党作出错误估计的危险。国务卿为了同样的目的在9月4日发表了声明。这个声明当然不能列

说希望王炳南返任后就开始中美会谈
但又说不参与“危害蒋帮权利”的安排

但是，要解决这些分歧，除了诉诸武力以外，还有一条好得多的道路，而且，有某种希望可以走这样一个比较好的道路。

这就是谈判的道路。

这条道路是畅通的和准备好了的，因为在1955年，美国和中国共产党人作了安排，规定每一方授权自己的一位大使在日内瓦讨论某些共同有关的问题。这些问题包括释放被拘禁在共产党中国的美国平民问题，以及在福摩萨地区宣布放弃武力等问题。自从1955年8月以来，举行过七十三次会议。

当一直进行这种会谈的我们的大使最近另调他职的时候，我们任命我们驻波兰大使比姆先生继任。我们因此在7月下半月通知了中国共产党人，但是没有得到回答。

【合众国际社9日电】美国驻波兰大使比姆是一个深知共产党战略的老外交家，他现在随时准备在建议中的福摩萨和平谈判中同中国共产党人会晤。

这位五十岁的大使是独裁者斯大林去世时美国驻莫斯科大使馆的首脑。这位职业外交官在大使波伦的任命等待参议院批准的时候以代办身份代表美国参加苏联领袖的葬礼。

晚些时候他使华盛顿不断清楚地知道在克里姆林宫统治集团中进行的争夺权力的斗争。

比姆身高微驼、戴眼镜，他在公开场合谈话时显得谨慎小心。他被认为是—一个含蓄的、有学者风度的人。

比姆不懂中国话。他在远东

举每一种可能发生的情况。的确我认为联合决议要求我事先不作出绝对的诺言，而根据当时的情况作出判断。但是这个声明对中国共产党人和苏联来说意义的确是清楚的。（据合众国际社更正，此处加上“意义就在这里。”数字——译注）面对着在利用武装部队征服新地区的长久计划中构成重要部分的这种武装侵略，决不会后退。

我不相信美国会受诱骗或恐吓而采取姑息态度。我相信在采取武力反对侵略的立场的时候，我所采取的是唯一符合于美国切身利益而且的确是符合于世界和平的立场。

有些受迷惑的人说，不值得为金门而激动。关于南朝鲜——关于越南、关于黎巴嫩，他们也说过这样的话。

现在，我向你们保证，我（据合众国际社更正，此处加上一“决”字——译注）不会要求任何美国男儿仅仅为金门而战。但是，我们的武装部队的成员——而且，我相信是全体美国人民——的确都随时准备保卫不得使用武力来达到侵略目的这一原则。

能否得到持久和正义的和平，就取决于这个原则是否得到遵守。保护着我们祖国的安全和保护着西太平洋自由世界的阵地的就是这个原则。如果我们不准备保卫这一原则，那么，一个又一个的悲剧会落到我们身上。

国务卿在9月4日发表的声明中提到这个日内瓦会谈。两天以后，中华人民共和国总理周恩来先生建议“为了和平的利益”恢复这个会谈。9月8日，中华人民共和国主席毛泽东先生接着也有所表示。我们立即表示欢迎这个前景，并且指示我们驻华沙大使准备立即恢复这种会谈。我们希望会谈在一直在北平的中国共产党大使返回华沙后就开始。

或许我们的建议会产生结果。我们热诚地希望会这样。

自然，美国将坚持它最初在1955年所采取的态度，那就是，在这种会谈中，我们决不参与会损害我们的盟邦中华民国的权利的任何安排。

我们从严酷的经验中知道，中国共产党领袖们确实是好战的和具有侵略性的。但是我们不能

的唯一的一次工作是在第二次世界大战以后被派在荷属东印度呆了一会。

他在1931年开始踏入外交界，在日内瓦服务。三年后他被派往德国，看到希特勒咄咄逼人地出掌政权。

在柏林期间，他开始自费学习俄文和历史。他预见到共产主义世界将成为本世纪主要的外交战场所。在第二次世界大战期间，他被派往盟国远征军最高总部工作，这个最高总部当时是艾森豪威尔领导的。

在战后，他在荷属东印度、南斯拉夫和莫斯科担任工作，以后，在1957年7月被任命为驻波兰大使。

相信他们现在会坚决执行军事侵略的方针，这种方针会威胁世界和平和带来一切后果。我们认为，以外交手段，能够而且应该找到一个出路。可以采取一些措施保证这些沿海岛屿不会成为危害和平的东西。我们认为，迫切需要作出安排，以使炮火停止，并且为和平解决铺平道路。

说如果会谈不成功
希望联合国发挥影响

如果双方大使之间的会谈不能完全成功，仍然有希望使联合国对这个局势发挥和平的影响。

在1955年，中国共产党人在福摩萨海峡的敌对行动被提交到联合国安全理事会。但是中国共产党人认为理事会无权管辖。他们说，他们有权得到福摩萨和沿海岛屿，并且说，如果他们使用武力来取得它们，这纯粹是“内战”，并且说，联合国无权干预这件事。

他们还说，共产党北朝鲜对南朝鲜的攻击是“内战”，联合国和美国是“侵略者”，因为它们帮助南朝鲜。关于他们对越南的进攻，他们也是这样说的。

我确信这些借口欺骗不了也控制不了世界舆论，事实是，共产党中国在台湾海峡的敌对行动的确危害了世界和平。我并不相信任何统治者——不管他们具有怎样的侵略性——会嘲弄不管是通过直接谈判还是通过联合国寻求光荣的和和平的解决办法的努力。

我的朋友们，我们面临着一个严重的局势。但是这是今天世界安全问题的典型。强有力的和具有侵略性的力量经常地时而在这里时而在那里进行试探，看看自由世界是否正在削弱，在面临这种局势的情况下，没有容易的抉择，任何人如果暗示有这样的抉择，那是错误的。但是，目前的局势，虽然严重，却决不是无可救药的，或者毫无希望的。

不会有任何姑息。
我相信不会有任何战争。

但是，美国人民必须清醒地认识到，我们的正当的目的正在再一次由于那些威胁各地的和平和自由的人们而受到考验。

这不是我们和自由世界受到的第一次考验。大概这也不会是最后一次考验。但是，随着我们勇敢地团结一致地应付每一次考验，我们就对我们可爱的国家的安全和光荣——以及正义和持久的和平的事业——作出贡献。